



2011年5月，天壇傳說作為民間文學首項，入選第三批國家級非物質文化遺產名錄。住在附近的「老北京」對其還有個更親切的稱呼——「壇根兒」傳說，主要是指古往今來，圍繞天壇建築、景觀和儀式等，流傳民間的各種或聖或俗的口頭故事。這些事之所以精彩，常因其飽含勞動人民對「天地」暨人與外界互動關係的樸素思考，並由此構成豐富的天壇文化乃至當代中國人精神世界不可或缺的一部分。15年後的5月，天壇迎來美國總統特朗普及其家人，將留下「壇根兒」新說。此次中美元首會晤中的獨特安排，向世界釋放兩國要共存共榮的善意，向世界傳達新興大國與守成大國相向而行，能夠防止烽火在區域蔓延，避免人類重回世界大戰深淵的信息。

張馳 香港大學當代中國與世界研究中心高級研究助理

在特朗普首次當選美國總統一年之際的2017年11月8日，其訪華第一站是故宮，與國家主席習近平夫婦會面。那場紫禁城之行奠定了被稱為「國事訪問+」高規格接待的總基調：從下午到晚上，兩國元首「逛故宮、看文物、聽京劇」，一同站在歷史本身之上、文明窗口之前展開了諸多互動。

中國日益自信自強

其中有段視頻，至今看來依舊值得細品：特朗普想確認中國的歷史可否追溯到五千年前，並與八千年歷史的埃及作比較。習近平主席則回應「埃及更古老一些。但是文化沒有斷過流的，始終傳承下來的只有中國」。「我們這些人也是原來的人，黑頭髮、黃皮膚，傳承下來，我們叫龍的傳人」。這段話生動反映出中方的日益自信，以及對中美關係相互尊重的長期堅持，成為上次特朗普訪華的經典縮影。

中美建交以來，有八位美國總統訪華，無一例外都到過故宮，但到過天壇的只有兩位，且都在特殊時段，分別是福特，是中美雙邊關係正常化後首位訪華的美國總統；克林頓，則是冷戰結束後首位訪華的美國總統。

特朗普此次訪華距上一回快九年。回望過去九年，中美關係從波折動盪到實現總體穩定，世人身處其間，皆有目共睹，特朗普此訪有「解鈴還須繫鈴人」的意味。

彰顯和而不同休戚與共

2024年7月起，故宮、天壇和萬寧橋（大運河）等作為中軸線核心節點，再次位列世界文化遺產，北京成為全球世界遺產數量最多的城市，天壇及其蘊藏的文化內涵得到更多重視。從這個角度看，中方安排特朗普參觀天壇，可從天壇承載的「和而不同」價值觀、「天人合一」宇宙觀、「風調雨順」的共同體理念三方面來解讀。

首先，是延續上回兩國元首參觀故宮三大殿時，對「和」的中華傳統的體悟。

天壇是漢、滿、蒙、藏等多民族融合之建築傑作。祈年殿標誌性的斗拱與藻井不僅採用榫卯結構，還吸收北方少數民族木作技藝，彩繪又引入藏傳佛教與蒙古族八寶紋樣等，可謂各美其美、美美與共。

類似的多元文化交相輝映的例子也體現在天壇曾舉行過的654次祭天禮儀，漢族「天視自我民視，天聽自我民聽」的民本思想，遊牧民族「天地人」的三界觀等，都體現在祭天禮儀中，更記錄著一個統一多民族國家形成、壯大的恢弘歷史。

今天，當中美元首站在祈年殿前留下歷史性合照，天壇傳承的「和而不同」價值觀得以在國際舞台上進一步放大。

「和而不同」的本質是「相互尊重」，只有在這個基石上，中美才能「有得談」「接着談」。近來中美關係總體穩定向好，值得注意的是，從特朗普重新當選到此次訪華之間，兩國元首七次主要互動的通稿

中，雙方共13次提及「尊重」。正如王毅外長在會見美國國會議員代表團一行時所說，「要真正找到中美兩個大國正確相處之道，關鍵是持續不斷解決彼此認知問題，扣好兩國關係『第一粒鈕扣』」。事實反映，與美國打交道是不斷成長、自尊自強的過程，「中國已經可以平視這個世界了」，說明只有自尊自強，才能讓強大對手尊重。

第二，天壇象徵的「天人合一」宇宙觀提醒，在日益碎片化的世界中，個人和國家肩負起歷史責任的重要性。中美元首會晤以來，特朗普多次提出所謂「中美共治」（G2）的想法，這種「共治」更多是想讓中國承擔更多義務、讓美國獲得更多好處。面對當今時代亂雲飛渡、戰爭風險持續上升，中方可以藉此此次元首會晤及後續對話提醒美方，兩國有義務防止人類社會滑向最黑暗局面，尤其當新技術正在迅速、深刻地改變人類生活的時候。

天壇還能從另一個側面讓人深思和平之福、戰爭之惡：1937年8月，侵華日軍佔領天壇神樂署，並逐步籌建起有「華北731」之稱的在華第二個細菌戰基地——1855部隊。

第三，大國就要有大國的樣子。天壇期盼「風調雨順」的共同體理念，啟示中美應更有效管控雙邊關係，攜手造福兩國和世界。恰如1986年英國女王伊麗莎白二世參觀天壇後感慨：「中國古人了不起，自古追求的是『風調雨順』的好環境」，今天我們追求的人類命運共同體也強調休戚與共、風雨同舟。

具體到中美關係上，中方早在十多年前提出構建新型大國關係，就是要超越「修昔底德陷阱」，向世界發出積極正面信號。當前，中美努力維護雙邊關係穩定之勢，應多推動兩國民間交流的大事、實事、好事，少把「小院高牆」擴充到四面八方。接下來，中美將分別舉辦2026年APEC峰會和G20會議，雙方應把握契機，謀求更多合作共識，轉化為更多互惠成果，中美關係這艘大船才能真正穿越風浪，世界也有更強信心平穩向前。

積極溝通破障礙

習近平主席在中國人民對外友好協會成立60周年紀念活動上的講話指出，中華文化崇尚和諧，中國「和」文化源遠流長，蘊涵着天人合一的宇宙觀、協和萬邦的國際觀、和而不同的社會觀、人心和善的道德觀。講話深刻闡釋了中國走和平發展道路的堅定決心。特朗普天壇之行正是中方以誠意與善意保持中美關係穩定、維護世界和平的集中展現。此次中美元首會晤的故事將成為「壇根兒」新說，也成為中國珍愛和平、維護和平的最好見證。

「山河無恙、煙火尋常」是中美兩國及全世界人民最樸素真摯的希望。大家應該記得，2025年1月，由48名美國兒童組成的合唱團，在天壇唱響中文歌曲《如願》，餘音裊裊、如縷不絕，以音樂促進中美文化交流。我們祈願中美未來更美好，為世界和平發展注入更多穩定性。

中美元首會晤 為世界注入穩定力量

滕紹駿 美中公共事務協會會長 美國外交政策協會榮譽學者



應國家主席習近平邀請，美國總統特朗普於5月13日至15日對中國進行國事訪問。這是特朗普第二任期內首次訪華，也是當前國際形勢複雜多變背景下，中美元首之間一次具有重要意義的面對面會晤。此次訪問不僅是中美關係中的一件大事，更受到國際社會高度關注，因為中美關係的走向，不僅關係兩國人民福祉，也深刻影響世界和平、發展與穩定。

發揮戰略引領穩定作用

中美關係是當今世界最重要的雙邊關係之一。中國是最大的發展中國家，美國是最大的發達國家。兩國經濟總量巨大，科技實力突出，國際影響深遠。中美如何相處，不僅影響雙邊經貿、人文和安全關係，也影響全球產業鏈、供應鏈、金融市場和地緣政治格局。因此，每一次中美元首會晤，都具有超越雙邊關係的全球意義。

此次會晤最重要的意義，在於為中美關係大局提供戰略穩定。過去幾年，中美關係經歷了不少困難和波折，貿易、科技、安全、輿論和地緣政治等領域都存在複雜分歧。分歧並不可怕，關鍵在於能否管控分歧，避免誤判，防止競爭滑向對抗。元首外交具有不可替代的戰略引領作用。最高層級的直接溝通，有助於雙方準確理解彼此意圖，減少外界噪音和政策誤讀，為兩國各部門、各領域的溝通合作創造更好條件。

值得注意的是，特朗普總統啟程前釋放了積極信息，表示期待訪問中國，並稱中國是一個令人驚嘆的國家。這種正面表態具有建設性意義。大國外交需要實力，也需要禮儀；需要原則，也需要相互尊重。領導人之間的友好互動和直接溝通，雖不能取代具體政策談判，卻能為雙方解決問題營造更積極的政治氛圍。

管控分歧強化合作

此次會晤也有助於推動兩國在經貿領域重新尋找穩定框架。中美經貿關係不是簡單的買賣關係，而是深度嵌入全球

產業鏈、供應鏈和金融體系的結構性關係。兩國企業、農民、消費者、投資者和科技界都受到中美關係變化的直接影響。貿易緊張如果持續升級，不僅會損害兩國利益，也會衝擊全球市場信心。相反，如果雙方能夠通過對話擴大合作、處理爭端、建立更穩定的溝通機制，就有助於增強全球經濟的可預期性。

此次會晤的另一層重要意義，在於為推動解決地緣政治衝突創造更有利的國際環境。今天的世界面臨多重挑戰，地區戰爭、能源安全、核擴散風險、制裁與反制裁、難民問題和糧食安全相互交織，國際局勢更加脆弱。中美兩國在許多問題上的立場未必完全相同，但兩國都擁有重要國際影響力，也承擔維護世界和平穩定的大國責任。只要中美能夠保持溝通，避免把地區問題推向陣營對抗，國際社會就會多一分調解空間，多一分危機降溫的可能。

從外交角度看，大國關係的成熟，不在於沒有分歧，而在於能夠在分歧中保持對話，在競爭中防止失控，在各自利益之間尋找可持續的共處方式。一次會晤不可能解決所有問題，但一次成功的會晤可以重建節奏，確立邊界，明確方向。它可以向雙方進一步認識到，競爭不應走向衝突，差異不應導致對抗，力量必須伴隨責任。

此次會晤對於維護國際秩序和平穩定也具有積極意義。二戰後形成的國際秩序雖然面臨挑戰，但主權平等、和平解決爭端、維護全球貿易和金融穩定、支持多邊合作等原則仍然十分重要。中美作為聯合國安理會常任理事國和世界主要經濟體，在維護國際秩序方面肩負特殊責任。兩國以平等和相互尊重為基礎，推動對話而非對抗，合作而非脫鉤，穩定而非混亂，就能為國際社會樹立負責任大國互動的範例。

此次特朗普訪華和中美元首會晤，應被視為一次積極的外交機會。它有助於穩定中美關係大局，有助於推動地緣政治衝突降溫，有助於維護國際秩序和平穩定，也有助於向世界傳遞一個清晰信號：中美之間有分歧，但仍然可以對話；有競爭，但不必走向衝突；有各自利益，但也有共同責任。

培養獨立思維 避免盲從AI

吳煒

觀海論道

隨着人工智能(AI)應用日趨普及，學生學習知識的渠道也更加多元，教育理念和方式也因此出現變化，從過去以記憶知識為主，轉至「認知發展全面素養」，再到「高階思維創新能力」。在新的教育理念和方式提升的加持下，人類可以透過應用AI工具，在自然科學和社會科學領域中進行更深層探索。

AI無法完全取代人類智能

今天全球社會面臨新一輪教育改革浪潮，就是AI研發與應用。學生既要樹立人工智能的理念，也需要對AI的能力邊界有客觀的認識。物理AI（人形機器人）目前可實現的DoF（關節自由度）僅為人體的十分之一，可實現的動作組合更只是人體組合的很小一部分，到目前為止仍無法勝任複雜的工作，而簡單場景又無需以人形體現（如洗衣機、洗碗機等）。在大眾最關注的思維AI領域，有人工智能學者指出，目前的大語言模型(LLM)依賴的神經網絡技術的缺陷使其永遠無法完全消除幻覺，而嚴謹的科學實驗是無法容忍哪怕細小的幻覺，因此AI也就無法完全取代人類智能。

故此，專家分析，現今人工智能的能力，仍遠遠未可取代人類。低階認知（包括記憶力、基礎理解和結構性應用）或許可被AI完全或高度替代，中高階認知能力（如評價、創造、問題解決、邏輯推理）只能部分替代，未來人工智能發展的模式，應把AI定位為人類工作的輔助器具，未來工作模式主要仍是靠人機協作，以AI提升人類工作的能力與效率。人類作為靈性動物的獨特核心能力，例如元認知（個體對自己認知過程的覺察、監控和調節等高階思維能力）、情感驅動的創造、真實物理世界適應、倫理價值判斷等，目前的AI技術仍無法替代。因此，教育界人士提出了

培養「AI無法完全替代能力」的觀點，包括學會提問、批判性使用AI、跨界整合、自我反思等，而培養這些能力的核心基礎，是培養獨立思維。

鼓勵終身學習保持創意

獨立思維是主動質疑、自主判斷、自我驅動建構認知的過程，直接支撐了認知、批判性思維、創造力、跨界遷移、辨別力等高階能力。如果人們沒有獨立思維，就無法真正監控、評估和調節自己的認知，從而導致過度依賴AI和盲信AI，不再反思「AI為什麼這麼答？有沒有更好方案？」

獨立思維能力較強的人，面對AI給出的意見時會主動問：「AI這個輸出有什麼假設？我的目標是什麼？需要驗證哪些部分？」這正是元認知調節（計劃-監控-評估）的體現。有了獨立思維，認知才能真正落地，成為終身學習的能力。

在AI生成幻覺和誤導資訊的可能性下，獨立思維可以使我們保持批判性和辨別力，會主動驗證信息、拆解邏輯，保持清醒判斷，避免AI成為大腦替身的風險，始終把AI置於輔助工具的地位。而且，AI的「創造」是組合式的，而人類真正的創造是生成式的，獨立思維鼓勵人們不隨波逐流，敢於質疑既有框架，重新定義問題，進行「無中生有」的聯想，這是跨界遷移和原創突破等高階能力的基礎。面對AI時代的不確定性挑戰，獨立思維提供人們自主導航能力，使大家在面對快速變化的環境之中，能夠自我提升而非被動等待AI提供解決方案。未來的時代，社會對人才的需求將不再是「誰知道得更多」，而是「誰能獨立思考，重新定義問題」。



弘揚和合止爭之道 建設全球調解之都

陽娜 香港對外交友友好協會專業及法律顧問 香港重慶總會副會長

5月4日至8日，以「調解為先：一分調解十分和諧」為主題的2026年香港調解周系列活動順利舉辦，其中，首屆全球調解峰會，更匯聚了來自48個國家和地區的400餘名政界、商界、法律界和學界代表，線上線下共覆蓋60多個國家和地區。作為國際調解院成立後首場大型國際盛會，峰會弘揚和合止爭的柔性解紛理念，彰顯香港國際化、專業化的調解實力，為建設全球調解之都凝聚共識、夯實根基。

提高國際認可 賦能國家戰略

自去年10月正式落戶香港，國際調解院的國際認可度持續攀升。《關於建立國際調解院的公約》締約國由8個增至13個，簽署國由37個增至41個，印證國際社會對香港中立立法地位、多元法系優勢及東方調解智慧的高度信任。國家「十五五」規劃綱要明確提出「加快涉外法治體系和能力建設，健全國際商事調解、仲裁、訴訟等機制，支持國際調解院更好發揮作用」，並賦能香港深化國際法律及解決爭議服務中心建設。該中心將持續穩固香港作為國家對外開放專業服務樞紐的定位，強化香港在跨境投資、國家間爭端和平化解中的核心戰略地位。

當前，香港正聚力打造國際大宗商品交易樞紐，跨境有色金屬貿易蓬勃發展，礦產開採、跨境交割、倉儲物流等全鏈條商事糾紛日益增多。財政司司長陳茂葛近日透露，香港特區政府正與國際調解院研究設立大宗商品專屬調解員名冊。推行行業專項調解機制，既能降低跨境交易法律風險、壓縮糾紛處置時長、減輕企業合規成本，也能穩定大宗商品市場預期，保障國家能源資源產業鏈供應鏈安全，雙向助力香港實體經濟升級與國家高水平對外開放。

多途並進 內聯外通

長遠建設全球調解之都，需要多點發力、系統推進。首要任務是培育「投資者—國家爭端（ISDS）」複合型調解人才。這類爭端事關國家治理主權與公共政策，各國均希望自主掌控爭端走向，不願被動接受外部裁決。而調解秉

持自願平等、包容協商原則，尊重東道國主權與投資者合法權益，是平衡公共利益與跨境投資權益的最優選擇。同時，調解員能為複雜對立爭議搭建溝通框架，梳理爭議焦點、緩和對峙情緒，引導雙方理性協商。更關鍵的是，此類爭端橫跨多法系、多文化、多政策語境，僅憑溝通技巧遠遠不夠，必須具備全局視野與審慎克制的外交思維，兼顧法理規則與現實訴求，才能促成互利共贏的和解方案。

正因爭端特殊性與專業門檻極高，培育專項人才迫在眉睫。這類人才需通曉多國法律、熟悉國際投資規則、兼具外交視野與跨境投融資實務能力。目前香港高端複合型調解人才儲備仍有缺口，亟需通過高校聯動、國際實訓、案例歷練、專業認證等方式，搭建跨法域、懂外交、精專業的人才梯隊，搶佔行業話語權，將內地企業出海投資爭端調解主戰場扎根香港。

其次，以大宗商品調解為樣板，拓展海事、跨境金融、知識產權等細分領域調解，貼合香港優勢產業發展需求。依託香港大批具備內地、港澳及英美跨境執業資質的法律人才，築牢調解產業專業根基。

同時，要加快在內地推廣現代化商事調解文化。長期以來，內地以傳統民間調解為主，側重基層鄰里、家事糾紛，市場化、國際化商事調解應用不足，企業跨境糾紛多依賴訴訟、仲裁。作為我國首部系統性規範商事調解的行政法規，本月正式施行的《商事調解條例》補齊制度短板，確立商事調解獨立法律地位，為調解協議效力認定、跨境對接提供法治支撐，成為行業發展重要里程碑。借此政策東風，可大力普及商事調解高效保密、低成本、不傷合作關係的優勢，引導內地企業出海時優先選擇調解途徑，並將香港作為跨境商事爭議優選解決地，依託國際調解院平台高效化解跨境糾紛。

緊扣國家「十五五」戰略部署，香港建設全球調解之都的步伐將持續加速，完善全球爭端治理體系、樹立國際爭議解決標杆品牌。法治的力量必將更好護航國家對外開放大局和香港長期繁榮穩定。